

new
edition

LA GUIDA COMPLETA AL CICLOTURISMO
THE COMPLETE GUIDE TO CYCLING IN

JESOLO AMBIENT BIKE

ITALIANO | ENGLISH



Città di Jesolo



REGIONE DEL VENETO

jtaca

adriobikes
HOTEL



Da la terra al cielo

www.veneto.eu

JESOLO
Patrimonio

JESOLO
just
bikes

JESOLO

12 PERCORSI, OLTRE 500 KM DI PISTE CICLABILI, 1000 COSE DA SCOPRIRE: BENVENUTI A JESOLO AMBIENT BIKE.

Jesolo è una città a misura d'uomo e girarla in bicicletta è, oggi, ancora più entusiasmante, grazie alla rete di piste ciclabili che per oltre 500 km guidano il turista alla scoperta dell'ambiente ed alle sue caratteristiche. E poi, con un colpo di pedale non s'inquina e si contribuisce a rendere Jesolo ancora più vivibile e più pulita. Questa semplice guida aiuta a conoscere i 12 percorsi ciclabili che attraversano tutto il territorio jesolano. Un modo per scoprire e riscoprire la città, con percorsi nuovi e sicuri da percorrere ogni giorno. Cosa c'è di più bello di una rilassante e salutare pedalata?

12 TRACKS, MORE THAN 500 KM OF CYCLE ROUTES, A 1,000 SIGHTS TO SEE: WELCOME TO JESOLO AMBIENT BIKE.

The city of Jesolo is easy to get around, and now it's even more fun to see the sights by bicycle, thanks to a 500 km network of cycle routes that enables visitors to discover the surrounding area and see all the sights. Even better, cycling does not create any pollution and helps to make Jesolo even cleaner and healthier. This simple guide will help visitors discover the 12 cycle routes that extend all around Jesolo - a great way to explore and discover the city and its surroundings, with safe cycling routes that offer a new experience every day. What could be better than a healthy and relaxing bicycle ride?

LA GUIDA COMPLETA AL CICLOTURISMO
THE COMPLETE GUIDE TO CYCLING IN

JESOLO AMBIENT BIKE

**12 PERCORSI
12 TRACKS** **OLTRE 500 Km
OVER 500 Km**



SEGNALETICA STRADALE - ROAD SIGNS



Inizio di pista ciclabile
Il segnale indica che la corsia che stai percorrendo è riservata alle biciclette.

Beginning of bike route
This sign marks the point where the route reserved for cyclists starts.



Fine pista ciclabile
Il segnale indica che la pista ciclabile è finita. Fai attenzione.

End of bike route
This sign marks the point where the route reserved for cyclists ends, be careful.



Pista ciclabile e pedonale
Pista ciclabile contigua ad un percorso pedonale. Significa che bici e pedoni possono circolare liberamente.

Bike line near the side walk and pedestrian path
The cycle route and the pedestrian walkway run side by side. Both cyclists and pedestrians may use one side of the route.



Fine pista ciclabile e pedonale
Fine pista ciclabile contigua ad un percorso pedonale.

End of side-by-side cycle and pedestrian route
This sign marks the end of the side-by-side cycle/pedestrian route.



Fine percorso pedonale e ciclabile promiscuo
Il segnale indica la fine del percorso pedonale e ciclabile promiscuo.

End of combined cycle and pedestrian route
Marks the end of the combined cycle/pedestrian path.



Dai la precedenza
Questo segnale ti dà l'obbligo di dare la precedenza a destra e a sinistra, ai veicoli che circolano sulla strada nella quale ci si immette.

Give way
This sign requires the cyclist to give way to vehicles travelling in both directions.



Stop
Incontri questo segnale quando giungi ad un incrocio. Fermati, dai la precedenza a destra e a sinistra e quando la strada è libera, riparti.

Stop
When you see this sign at a crossroads, stop. Give way to traffic from both directions, and continue only when the road is clear.



Attraversamento pedonale
Il segnale ti dice di fare attenzione poiché la strada che stai percorrendo incrocerà un attraversamento di pedoni.

Pedestrian crossing
This sign indicates a pedestrian crossing. Be careful when you approach it.



Attraversamento ciclabile
Il segnale ti dice di fare attenzione poiché la strada che stai percorrendo incrocerà un attraversamento ciclabile.

Cycle path crossing
This sign indicates that special care is necessary when approaching an intersection with a cycle path.



Divieto di transito
Quando incontri questo segnale non puoi accedere alla strada in quanto a tutti i veicoli non è permesso in nessun modo di circolare.

No entry
This sign indicates that you may not enter this road since no vehicles are allowed.

Attenzione - Important

Ricorda sempre che i ciclisti sono fruitori della strada insieme a tutti gli altri; anche per loro valgono quindi tutte le norme indicate dal Codice della strada. Prudenza e buon senso aiutano poi ad evitare i pericoli presenti sulle strade.

Remember that cyclists are road users in every sense, and are therefore required to comply with all the regulations contained in the Highway Code. Prudence and common sense, too, are important in avoiding danger on the road.

CENTRI DI NOLEGGIO - BIKE HIRE POINTS

CICLI TIME, Piazza Trieste, via Aquileia 20, Jesolo
vendita - riparazione - noleggio
ciclitime@libero.it

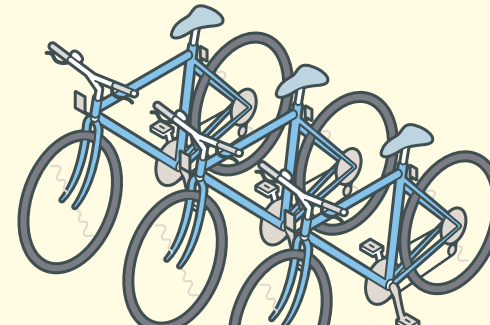


CICLI & MOTO, via Danimarca 41/d, Jesolo
vendita - riparazione - noleggio
gerottosimone@alice.it

CAVALLINO BIKE, via delle Batterie 162
Cavallino Treporti Venezia

MARIOBIKER CAMP, viale Oriente 127, Jesolo Pineta
vendita - riparazione - noleggio
booking@mariobiker.it

SGNAOLIN, via IV Novembre 1
Caposile



CENTRI DI ASSISTENZA - SERVICE CENTRES

Lungo i percorsi ciclabili non trovi dei centri assistenza. Devi recarti a Lido di Jesolo o a Jesolo Paese per l'assistenza dedicata, la riparazione o il noleggio. Cerca nella cartina il centro assistenza più vicino a te.



There are no service centres along the cycling routes. For assistance, repairs or hiring a bicycle, it is necessary to contact the service centres at Jesolo Lido or in Jesolo Paese. Check the map for the nearest service centre.

CICLI & MOTO, via Danimarca 41/d, Jesolo
vendita - riparazione - noleggio
gerottosimone@alice.it

CICLI LUCCHETTA, via Roma Sinistra 1

CICLI SPERANDIO, via G. Mameli 62

CICLI TIME, Piazza Trieste, via Aquileia 20, Jesolo
vendita - riparazione - noleggio
ciclitime@libero.it

MARIOBIKER CAMP, viale Oriente 127, Jesolo Pineta
vendita - riparazione - noleggio
booking@mariobiker.it

MOTOCENTER, via Olanda 181

MOTOCENTER (noleggio),
via Papa Luciani (c/o piazza Torino)

RUOTEMANIA, via Vicenza 44

12 PERCORSI CICLABILI - 12 CYCLE ROUTES



pagina/page 8 mappa/map 26

Percorso arancio / Orange way

start / finish: Palazzo del Turismo (Congress Center)
23,6 Km



pagina/page 9 mappa/map 27

Percorso rosso / Red way

start / finish: Palazzo del Turismo (Congress Center)
21,4 Km



pagina/page 10 mappa/map 28

Percorso giallo / Yellow way

start / finish: Palazzo del Turismo (Congress Center)
27 Km



pagina/page 11 mappa/map 30

Percorso verde / Green way

start / finish: Piazza 1° Maggio
29 Km
15 Km
7,8 Km



pagina/page 12 mappa/map 32

Percorso marrone / Brown way

start / finish: Marina di Cavallino,
Cavallino, Punta Sabbioni
34 Km



pagina/page 13 mappa/map 34

Percorso celeste / Light blue way

start / finish: Cavallino, Punta Sabbioni
30 Km



pagina/page 14 mappa/map 36

Percorso viola / Violet way

start / finish: Marina di Cavallino,
Cavallino, Punta Sabbioni
36 Km
24 Km



pagina/page 15 mappa/map 38

Route 11

start / finish: Jesolo, Cavallino,
Cavallino Treporti, Lio Piccolo
40 Km



pagina/page 16 mappa/map 40

Percorso blu / Blue way

start / finish: Piazza 1° Maggio
23 Km



pagina/page 17 mappa/map 41

Percorso lilla / Lilla way

start / finish: Eraclea Mare, Torre di Fine, Brian
27 Km



pagina/page 18 mappa/map 42

Percorso grigio / Grey way

start / finish: Eraclea Mare, Caorle
38 Km



pagina/page 19 mappa/map 44

Percorso rosa / Pink way

start / finish: Cortellazzo
17 Km



solo adulti
adults only

PERCORSO ARANCIO (TERRACQUEO) ORANGE WAY (WATERLAND)

percorso / route: Lido di Jesolo, Palazzo del Turismo (Congress Center) piazza Brescia
difficoltà / degree of difficulty: impegnativo lungo l'argine / difficult along the river bank
lunghezza / distance: 23,6 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Palazzo del turismo
Congress Center



Valle Grassabò

I confini del comune di Jesolo sono in gran parte determinati da due fiumi: il Sile ed il Piave. Il percorso segue entrambe le rive del fiume Sile ed è totalmente sterrato. Se si segue la parte sinistra dell'argine si passa, all'altezza di piazza Mazzini, accanto al Golf Club. Percorrendo la riva destra si avrà la sensazione di essere tra fiume e laguna. Incantevole il paesaggio, forse il più classico dei percorsi naturalistici di Jesolo.

► **Requisiti:** MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

The borders of the municipality of Jesolo are delimited mainly by two rivers: the river Sile and the river Piave. This route runs along both banks of the river Sile, and consists entirely of non-asphalted roads. Following the left bank, the route passes by the Golf Club. Along the right bank, cyclists pass between the river and the lagoon. The views are truly splendid - Jesolo's naturalistic landscape at its best.

► **Required equipment:** MTB ► **Best season:** spring or summer afternoons

bambini accompagnati
children accompanied



PERCORSO ROSSO (BONIFICA) RED WAY (LOW LANDS)

percorso / route: Lido di Jesolo, Palazzo del Turismo (Congress Center) piazza Brescia
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 21,4 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Ca' Silis



Partendo da piazza Brescia, il percorso accompagna lungo una alberatissima pista ciclabile, fino a Jesolo Centro. Da lì si snoda attraverso zone tranquille e panoramiche, lungo strade asfaltate che si perdono in piccoli comparti urbani. Il verde è il colore predominante. Scopri questa zona perdendoti per le viuzze del Villaggio Pineta alla scoperta delle case affrescate. Il percorso rosso si connette con quello blu a Jesolo Centro e con quello rosa a Cortellazzo.

► **Requisiti:** Bike o MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nelle mattine estive

Starting from Piazza Brescia, this route passes along a shady, tree-lined cycle route to the centre of Jesolo, and then through peaceful, wide-open countryside on asphalted roads that meander through tiny hamlets. Green predominates here. Discover the area by wandering down the small roads through the Villaggio Pineta with its frescoed villas. The Red Way links up to the Blue way in the centre of Jesolo and the Pink Way in Cortellazzo.

► **Required equipment:** City Bike or MTB ► **Best season:** spring or summer mornings



Cavetta



Da Sergio



bambini accompagnati
children accompanied

PERCORSO GIALLO (URBANO) YELLOW WAY (URBAN-CITY)

percorso / route: Lido di Jesolo,
Palazzo del Turismo (Congress Center) piazza Brescia
difficoltà / degree of difficulty: molto facile / very easy
lunghezza / distance: 27 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Da Sergio



Cavetta



Litorale
Seaside



Festival sculture di sabbia (giugno-agosto)
Sand sculpture festival (June - August)



Il tragitto interamente cittadino, permette di farsi un'idea complessiva dell'intero Lido di Jesolo. Dal Faro a piazza Manzoni, passando per piazza Marina (Aqualandia), piazza Aurora (anfiteatro), la centralissima e mondana piazza Mazzini (Torre Aquileia firmata da Carlos Ferrater), la nuovissima piazza Brescia (Palazzo del Turismo, sede delle maggiori manifestazioni) fino alla più tranquilla piazza Marconi, salotto di serate musicali ed incontri culturali. Poi si prosegue fino a Cortellazzo attraversando nell'ultimo tratto la Pineta. Un percorso adatto per programmare lo shopping e le serate cogliendo il nuovo riassetto urbanistico della città, ma sconsigliato il sabato e la domenica in quanto molto trafficato. Il percorso giallo si collega al percorso arancio in piazza Nember.

► **Requisiti:** qualsiasi bici va bene ► **Periodo ideale:** nelle mattine o serate estive

The route passes entirely along the city streets, and will give you an idea of the layout of the whole Jesolo Lido. From the lighthouse to Piazza Manzoni, passing Piazza Marina (Aqualandia), Piazza Aurora (Amphitheatre), the city's new central hub, Piazza Mazzini (Torre Aquileia, designed by Carlos Ferrater) the ultra-modern Piazza Brescia - Congress Center - where major events are held and on to the peaceful Piazza Marconi, with its evening concerts and cultural events. This route is ideal for planning shopping and evenings out in the newly-designed parts of the city, but should be avoided at week-ends when it is generally crowded. The Yellow Way is linked to the Orange Way at Piazza Nember.

► **Required equipment:** any bicycle ► **Best season:** summer mornings and evenings

bambini accompagnati
children accompanied



PERCORSO VERDE (LAGUNA DI VENEZIA) GREEN WAY (VENETIAN LAGOON)

percorso / route: Jesolo Paese, piazza 1° Maggio
difficoltà / degree of difficulty: medio-facile / average-difficult
lunghezza / distance: 29 Km
variante percorso / supplementary route: 7,8 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Vista dal ponte sul Sile
View from bridge over river Sile



Il percorso è il più panoramico in assoluto, dove l'elemento naturale prevale su tutto. Via Drago Jesolo ci porta in zona Torre Caligo, dove inizia una strada sterrata che si perde all'interno della laguna di Venezia. Moltissime le specie animali e vegetali che si possono osservare e fotografare fino a Lio Maggiore. Il percorso prosegue poi lungo le anse ed i meandri del fiume Sile. Molte sono le osterie che si incontrano durante l'escursione, ottime per ristorarsi e per assaggiare prodotti locali (vini e salumi). In zona Santa Maria di Piave c'è una variante lunga 8 km che collega il percorso verde a quello rosa (per chi vuole fare un giro un po' più impegnativo).

► **Requisiti:** MTB o city bike con copertoni robusti ► **Periodo ideale:** primavera o all'ora del tramonto

This is with no doubt the most scenic of the cycle routes, where nature and the countryside present an incredible spectacle. From Via Drago Jesolo to the Torre Caligo area, from where the non-asphalted track leads to the deepest parts of the Venetian lagoon. From here to Lio Maggiore, cyclists can observe and photograph an infinity of plants and birds. The route then follows the twists and turns of the river Sile. All along this route, there are some inns and taverns where you can stop to quench your thirst and enjoy some of the local fare (excellent wines and local salami). From Santa Maria di Piave, a supplementary route, 8 km in length, can be taken by those wishing to extend the trip. This section links the Green Way to the Pink Way.

► **Required equipment:** MTB or city bike with rough-terrain tyres ► **Best season:** spring or summer evenings



Antiche
Mura



La Barena



Il Giogo



Carrer
Francesco



bambini accompagnati
children accompanied

PERCORSO MARRONE (NEL CUORE DELLA PENISOLA) BROWN WAY (IN THE HEART OF THE PENINSULA)

percorso / route: Marina di Cavallino, Cavallino, Punta Sabbioni
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 34 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Cavallino



Faro
Lighthouse

Un territorio tutto da scoprire dal centro di Cavallino fino a Punta Sabbioni e, costeggiando il lungomare, fino al suggestivo Faro.

► **Requisiti:** Bike o MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nelle mattine estive

A territory to discover from the center of Cavallino up to Punta Sabbioni and along the waterfront up to the impressive lighthouse.

► **Required equipment:** City Bike or MTB ► **Best season:** spring or summer mornings



solo adulti
adults only

PERCORSO CELESTE (LA GRANDE GUERRA) LIGHT BLUE WAY (THE GREAT WAR)

percorso / route: Cavallino, Punta Sabbioni
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 30 Km



Cavallino



Punta Sabbioni

Suggestivo itinerario tra alcune delle testimonianze storiche più conosciute del litorale.

► **Requisiti:** MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

Fascinating journey among some of the most famous historical sites along the coast.

► **Required equipment:** MTB ► **Best season:** spring or summer afternoons



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts





bambini accompagnati
children accompanied

PERCORSO VIOLA (ANTICHI BORGHİ) VIOLET WAY (ANCIENT VILLAGES)

percorso / route: Marina di Cavallino, Cavallino, Punta Sabbioni
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 36 Km
variante percorso / supplementary route: 24 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Cavallino

Punta Sabbioni

Un percorso che si snoda tra i borghi più antichi della penisola per raggiungere Lio Piccolo e godere così di rossi ed emozionanti tramonti sulla laguna.

► **Requisiti:** Bike o MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nelle mattine estive

A path that winds through the most ancient villages of the peninsula to reach Lio Piccolo to enjoy red and gorgeous sunsets over the lagoon. Sant'Erasmo, little Island in the the lagoon of Venice, famous for the Violetto artichoke growing and for Torre di Massimiliano, (18th century).

► **Required equipment:** City Bike or MTB ► **Best season:** spring or summer mornings

bambini accompagnati
children accompanied



ROUTE 11 (GIROLAGUNA) ROUTE 11 (TOUR OF THE LAGOON)

percorso / route: Jesolo, Cavallino, Cavallino Treporti, Lio Piccolo
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 40 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Lio Piccolo



Dalla collaborazione di ABH con BI & BI snc è ora attivo il "Pontoon boat", barca che trasporta Ciclisti e biciclette, collegando Lio Maggiore con Lio Piccolo e Lio Maggiore con Cavallino. Ogni mercoledì, venerdì e sabato: informazioni e prenotazioni 335 7760534 / 324 8004325.

► **Requisiti:** Bike o MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nelle mattine estive

The collaboration of ABH with BI & BI snc is now active. The "pontoon boat", transports cyclists and bicycles, and connects Lio Maggiore with Lio Piccolo and Lio Maggiore with Cavallino. Every Wednesday, Friday and Saturday. Info 335 7760534 / 324 8004325.

► **Required equipment:** City Bike or MTB ► **Best season:** spring or summer mornings



La Barena



Antiche
Mura



Il Giogo



Carrer
Francesco



bambini accompagnati
children accompanied

PERCORSO BLU (LA CAMPAGNA) BLUE WAY (FARMER'S WAY)

percorso / route: Jesolo Paese, piazza 1° Maggio
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 23 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Al taglio
del re



Antiche
Mura



Castellana



Visentin
Luigi



Il Giogo



Fiume Sile, Jesolo Paese
River Sile, Jesolo Paese



Jesolo Paese, sito archeologico
Jesolo Paese, archaeological site

È il percorso che sfrutta un lungo tratto di pista ciclabile, da Jesolo centro a Ca' Fornera, per poi addentrarsi nelle vastissime campagne della zona nord-est di Jesolo. Percorso ideale per chi va piano e vuole passare due ore all'insegna della tranquillità e del relax.

► **Requisiti:** ogni bici va bene ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

The first section of this route runs along the city cycle route from the centre of Jesolo to Ca' Fornera, and then into the wide-open countryside in the north-eastern part of Jesolo. This is the ideal route for those who wish to spend a couple of hours pedalling gently.

► **Required equipment:** any bicycle ► **Best season:** spring or summer afternoons



solo adulti
adults only

PERCORSO LILLA (LA GRANDE BONIFICA) LILLA WAY (GREAT RECLAMATION)

percorso / route: Eraclea Mare, Torre di Fine, Brian
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 27 Km



Eraclea Mare



Torre di Fine, Brian

Pedalando attraverso la campagna strappata alle antiche paludi, tra i frutteti e la tavolozza di colori tipica delle coltivazioni, le terre della Grande Bonifica.

► **Requisiti:** qualsiasi bici va bene ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

Cycling through the countryside ripped by the ancient swamps, between the orchard and the pictorial variety of colors typical of cultures, lands of the Great Reclamation.

► **Required equipment:** any bicycle ► **Best season:** spring or summer afternoons



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts





solo adulti
adults only

PERCORSO GRIGIO (RIVIERA PIAVE) GREY WAY (PIAVE RIVER SIDE)

percorso / route: Eraclea Mare, Caorle
difficoltà / degree of difficulty: facile / easy
lunghezza / distance: 38 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Caorle



Isola del Mort

Tra storia e paesaggio con l'antico centro storico di Caorle, le terre di bonifica di Torre di Fine e Brian, il lungo mare di Eraclea e la natura selvaggia dell'“Isola del Mort”.

► **Requisiti:** MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

Between history and landscape with the historical old town of Caorle, land reclamation Torre di Fine and Brian, the promenade of Heraclea and the wild nature of the “Isola del Mort.”

► **Required equipment:** MTB ► **Best season:** spring or summer afternoons



solo adulti
adults only

PERCORSO ROSA (RIVIERA PIAVE) PINK WAY (PIAVE RIVER SIDE)

percorso / route: Cortellazzo
difficoltà / degree of difficulty: impegnativo lungo l'argine
sterrato / difficult along no asphalted river bank
lunghezza / distance: 17 Km



Segnaletica lungo
il percorso
Route signposts



Cortellazzo



Foce del Piave
Mouth of the Piave river

Si parte da Cortellazzo, conosciuto anche come il villaggio di pescatori nei pressi della foce del Piave. Da qui si risale il fiume lungo il suo argine sinistro in uno sterrato ombreggiato e fresco anche nelle giornate più calde estive, fino ad arrivare ai confini nord-occidentali di Jesolo, in una zona ancora prevalentemente agricola che conserva testimonianze preziose. Percorso molto caratteristico e tranquillo, tra frutteti, vigneti e orizzonti aperti.

► **Requisiti:** MTB ► **Periodo ideale:** primavera o nei pomeriggi estivi

This route starts from Cortellazzo - the ‘fishermen’s village’ - near the mouth of the river Piave, and then runs up the left bank of the river along a cool and shady track (non-asphalted) to the north-west end of Jesolo – an area that is still agricultural land with many interesting features. This is a relaxing, rural route through orchards, vineyards and unspoiled countryside.

► **Required equipment:** MTB ► **Best season:** spring or summer afternoons



Al taglio
del re



Castellana



Visentin
Luigi

In bici per agriturismi e aziende agricole

Traveling by bike to countryside establishments and farms

Pedalando in bici potrai raggiungere splendidi agriturismi e fare visita ad aziende agricole dislocate su tutto il territorio jesolano. Un modo per apprezzare la buona cucina e per conoscere i prodotti biologici e tipici coltivati direttamente dalla aziende agricole locali.

Pedaling on your bike, you can reach marvelous countryside establishments and drop in on commercial farms located throughout the Jesolo area. It's a great way to enjoy fine cuisine and get to know the organic and typical farm products grown directly on local farms.



AZIENDA AGRITURISTICA “AL TAGLIO DEL RE” VIA POSTESELLE, 15

Azienda agrituristica. Fattoria didattica. Centro estivo per bambini. Allevamento animali da cortile. Produzioni orticole. Frutteto con 12 tipi di frutta. Cucina con piatti regionali e tradizionali. Vendita diretta. Camere per l'accoglienza.

Countryside establishment. Educational farm. Summer children's center. Raising of farmyard animals. Vegetable production. Orchard with 12 kinds of fruit. Cuisine with regional and traditional dishes. Direct sale to the public. Rooms for rent.



AGRITURISMO “LA BARENA” VIA LIO MAGGIORE, 13

Azienda agrituristica. Acquicoltura. Allevamento animali di bassa corte. Coltivazione ortaggi di stagione. Cucina: piatti a base di pesce. Vendita diretta ortaggi di stagione e pesce fresco. Si organizzano attività didattiche, culturali e ricreative.

Countryside establishment. Aquaculture. Raising of farmyard animals. Growing of vegetables in season. Cuisine with dishes featuring fish. Direct sale of fresh fish and vegetables in season. Educational, cultural and recreational activities are held.



AGRITURISMO “ANTICHE MURA” VIA ANTICHE MURA, 46

L'azienda alleva lo struzzo realizzandone l'intera filiera produttiva e praticando la vendita diretta di carne fresca. Cucina con piatti a base di struzzo. Camere per l'accoglienza.

This farm raises ostriches and operates the entire production chain, which includes the direct sale of fresh meat. Cuisine with dishes featuring ostrich. Rooms for rent.



AGRITURISMO “CAVETTA” VIA CAVETTA MARINA, 53/A

L'azienda pratica allevamento di animali di bassa corte, coltiva frutta (in particolare prugne, pesche e mele) e verdura. Pratica la vendita diretta. Camere di accoglienza. Cucina con prodotti di stagione.

This establishment raises farmyard animals, grows fruits (especially prunes, peaches and apples) and vegetables, and sells directly to the public. Rooms for rent. Cuisine with seasonal ingredients.



AZIENDA AGRITURISTICA “COUNTRY HOUSE SALOMÈ” VIA SALSÌ 40/A - MUSILÉ DI PIAVE

Azienda agrituristica aperta tutto l'anno. Cucina a base di carne e particolari piatti francesi. Produzione e vendita diretta vino. Camere per l'accoglienza. Si organizzano feste di compleanno.

Farm restaurant open all year 'round. Cuisine specializing in meat dishes and special French fare. Wine is produced and sold directly on the premises. Rooms available for overnight stays. A great place to hold birthday parties.



AZIENDA AGRICOLA VISENTIN LUIGI VIA FORNERA, 28

L'azienda produce seminativo, barbabietole, pere, uva per vino merlot, verduzzo e riesling. Allevamento animali da cortile, ad uso familiare. È possibile acquistare piccole quantità di pere.

This farm produces seeds, beets, pears, and grapes for making Merlot, Verduzzo and Riesling wines. Raising of farmyard animals for family use. Small quantities of pears may be purchased.



AZIENDA AGRICOLA “CASTELLANA” VIA LA CASTELLANA, 26

Azienda biologica. Produce uve biologiche da vino, Doc Piave e Doc Prosecco; prodotti dell'alveare, miele, propoli. Allevamento animali di bassa corte e produzioni orticole. Attività di cantina. Produzione e vendita di vino sfuso da agricoltura biologica. Vendita diretta. Si organizzano attività didattiche.

Organic farm producing organic Piave Doc and Prosecco Doc grapes for making wine. Honey products, honey and propolis. Raising of farmyard animals. Vegetable growing. Wine cellar. The production and sale of organic wine in bulk. Direct sale to the public. Educational activities are held.



AZIENDA AGRICOLA “IL GIOGO” DI ORLANDO DIANA VIA DRAGOJESOLO, 25

L'azienda alleva vacche da latte alimentate con cereali ed erba medica, lavora direttamente il latte producendo formaggi di cui fa vendita diretta. Si organizzano attività didattiche.

This farm raises milk cows fed with grain and alfalfa, and processes the milk into cheeses that are sold directly to the public. Educational activities are held.



AGRITURISMO “DA SERGIO” VIA CORRER, 100

Azienda che coltiva ortaggi e cereali ed allevamento animali di bassa corte. Camere per l'accoglienza, appartamenti e agriturismo.

Farm that grows vegetables and grains. Raising of farmyard animals. Rooms for rent, apartments, and countryside camping.



AZIENDA AGRICOLA FLORICOLTURA CARRER FRANCESCO VIA ADRIATICA, 8/B (Località Ca' Nani)

L'azienda coltiva piante da fiore, da orto e da interno. È dotata di punto vendita.

The farm grows flowering plants, vegetable plants and indoor plants, and operates a point of sale to the public.



Azienda agricola:
vendita e ristorazione
Commercial farm: product sales and food service



Azienda agricola:
solo vendita
Commercial farm: product sales only



Con DB-ÖBB verso il Lido di Jesolo

Travel by DB-ÖBB to the Lido di Jesolo

Con DB-ÖBB verso sole, spiaggia e... vacanza!
Scoprite Jesolo - una delle mete di vacanza più amate dell'Adriatico.

Offerta per l'estate 2016!

Monaco - Innsbruck - Bolzano - Verona - Lido di Jesolo
A partire dal 1° giugno 2016 viaggiate a bordo dei DB-ÖBB Eurocity verso Venezia Mestre! Qui troverete ad attendervi, davanti alla stazione, l'ÖBB Intercitybus (operato da ATVO) che vi porterà tutti i giorni direttamente in centro al Lido di Jesolo. Il ritorno è possibile tutti i giorni fino al 15.09.2016. Jesolo offre ai visitatori numerose possibilità per il tempo libero: la spiaggia di sabbia, che si estende per ben 15 km, è l'ideale per le attività sportive o per godersi il sole in completo relax. La passeggiata sul lungomare conta numerosi negozi, bar e hotel, mentre nelle dirette vicinanze della spiaggia si trovano anche diversi campeggi e ulteriori hotel. Per i nottambuli, al calar della sera a Jesolo aprono discoteche, pub e locali nelle immediate vicinanze della spiaggia.

COME RAGGIUNGERE IL LIDO DI JESOLO

Viaggiate a partire da 20,90 Euro* con i DB-ÖBB EuroCity fino a Venezia Mestre e proseguite con l'ÖBB Intercitybus per il Lido di Jesolo.

Tutti gli orari e le info: <http://www.obb-italia.com>

Travel by DB-ÖBB to the sun, the beach and... to your holiday!
Discover Jesolo — one of the best-loved holiday spots in the Adriatic.

Special offers for Summer 2016!

Munich - Innsbruck - Bolzano - Verona - Lido di Jesolo
As from 1 June 2016, take the DB-ÖBB Eurocity train directly to Venice-Mestre! The ÖBB Intercitybus (operated by the local bus company ATVO) will be waiting each day, right in front of the station, to take you directly to the centre of Lido di Jesolo and back every day until 15 September, 2016. Visitors to Jesolo will find so much to do during their holiday in the sun. The 15 km white sandy beach is perfect for beach sports or simply relaxing and soaking up the sun. The beachfront promenade offers plenty of shops, bars and hotels, and a number of camping sites and even more hotels lie very close to the beach. For those who like the night life, Jesolo offers a host of discothèques, pubs and nightspots, all within a stone's throw of the beach.

HOW TO REACH LIDO DI JESOLO

The DB-ÖBB EuroCity train goes directly to Venezia Mestre, from where the ÖBB Intercitybus will take you to Lido di Jesolo. Ticket prices start from Euro@20.90*.

For information and train/bus timetables, please visit:
<http://www.obb-italia.com>



Gli ambasciatori del territorio

The ambassadors of our region



La cultura dell'ospitalità

Una serie di operatori turistici che al di là della loro specifica attività sono disponibili e preparati a fornire informazioni e indicazioni per... Trasmettere al turista la conoscenza e l'amore per il territorio Delle guide che vi potranno aiutare ad essere consapevoli del territorio e saperlo trasmettere agli altri; preparati come sono a narrare i sapori e i gusti, le tradizioni, le abitudini, la cultura del territorio... La vera cultura dell'ospitalità.

Hospitality is in our DNA

So many tourist operators who go beyond their normal activities and are more than willing to provide visitors with useful information and suggestions, thus transmitting to them a deeper knowledge and love of the surrounding area. Guides who can give you a better understanding of the region, and help you to spread the word to other visitors. Each of them is able to convey the tastes and flavours, the traditions and customs and the general culture of the territory. That is what hospitality is all about.

ELVIO AMBROSIN

Revisore legale e counsellor psicosintetico
via Aquileia 182 - 30016 Jesolo (VE)
tel 0421.972646

Struttura operativa: Studio Associato
AMBROSIN CAPIOTTO SAMBIN

commercialisti - revisori legali - counsellor
tel 0421 370313 (5 linee a r.a.) - fax 0241 971929

Hotel Colonna
MARIANN BORDAS

piazza Aurora 28 - 30016 Jesolo (VE)
mariannbordas@virgilio.it

Ag. Marina di Cortellazzo
SUSANNA CELLA

via Massaua 59 - Cortellazzo - 30016 Jesolo (VE)
tel e fax 0421 980356
www.marinadicortellazzo.it
info@marinadicortellazzo.it

Hotel Nettuno
MICHELE FONTEBASSO

via Andrea Bafile XXIII - accesso al mare - 30016 Jesolo (VE)
tel 0421 370301
www.hotel-nettuno.com
michifonte@gmail.com

Aparthotel Sheila
VALERIA FURFARO

via trinacria 4 - 30016 Jesolo (VE)
www.aparthotelsheila.net
info@aparthotelsheila.net

Hotel Venezia e La Villetta

ELENA GHIRALDO
via Silvio Trentin 63 - 30016 Jesolo (VE)
tel 0421.972646
www.hotelveneziajesolo.it
info@hotelveneziajesolo.it

STUDIO LABOR

Consulenza fiscale e del lavoro - amministrazione del personale - counselling del lavoro
tel 0421 372128 - cell 3403651866 - fax 0421 372169
elvioambrosin@gmail.com

Hotel Janeiro
ELENA MICHNICOVA

via Altinate 128 - 30016 Jesolo (VE)
www.janeirohotel.com
info@janeirohotel.com

Park Hotel Ermitage
MASSIMO RIVELLA

viale Oriente 72 - 30016 Jesolo (VE)
tel 0421 961122
www.parkhotelermitage.it
dott.massimo.rivella@parkhotelermitage.it

MAURO TRANSFER SERVICE

Jesolo (VE) - tel 338 9334243
saxidriver@katamail.com

Pasticceria Roggio
MARCO ZAMUNER

piazza Trieste 16 - 30016 Jesolo (VE)
tel 0421 380431
marco.zamuner@tin.it

**19 postazioni, con oltre
120 bici arancioni
a disposizione di tutti.
È facile. È gratis.
È Jesolo By Bike.**

UN GIRO IN BICI LUNGO LE VIE DI JESOLO?

Da ora si può fare con il servizio di Bike Sharing (condivisione della bicicletta) che permette di utilizzare biciclette pubbliche. Jesolo by Bike è un servizio gratuito, facile, pratico ed ecologico. Nato per favorire la mobilità sostenibile di cittadini e turisti, è un'iniziativa che nasce dalla collaborazione tra il Comune di Jesolo e Jtaca s.r.l. Il bike sharing è la risposta più adeguata ad una città che chiede meno traffico, meno code, meno inquinamento.

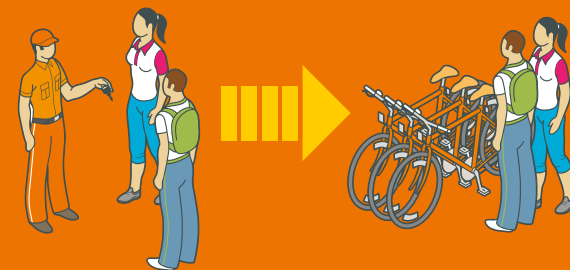
Ma non è tutto, con il bike sharing puoi unire l'utile al dilettevole: questo servizio ti permette infatti di fare movimento sfruttando i brevi spostamenti e ti aiuta a mantenerti in forma e a combattere lo stress, per goderti la città in armonia con la natura.

**19 pickup stations with over
120 orange bikes that are
available to everyone.
It's easy. It's free.
It's Jesolo By Bike.**

HOW ABOUT A BIKE TOUR THROUGH THE STREETS OF JESOLO?

It's now possible with the brand-new Bike Sharing service that allows you to use public bicycles. Jesolo By Bike is a free, easy, practical and environmentally friendly service that was developed to promote the sustainable mobility of local people and tourists. The program is the result of cooperation between the City of Jesolo and Jtaca s.r.l. Bike sharing is the most appropriate solution for a city that desires less traffic, fewer traffic jams and reduced pollution.

But that's not all. With bike sharing, you can combine something useful with something that's lots of fun. You see, the service lets you get exercise during short trips to help keep you in shape and combat stress, and enables you to enjoy the city in a completely natural way.



JESOLO BY BIKE SHARING

jtaca

Per informazioni
su Bike Sharing e per
accedere al servizio
Jtaca, Via Equilio 15/A
(all'interno
dell'Autostazione ATVO)
Lido di Jesolo

For information on
Bike Sharing or to take
advantage of the service
Jtaca, Via Equilio 15/A
(in the bus station ATVO)
Lido di Jesolo

t. 0421 381738 / 334 3184234
sosta@jtaca.com

Legenda / Legend

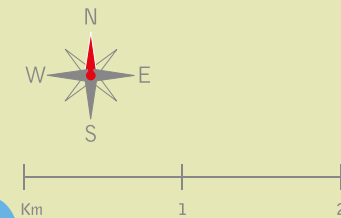
Punti di prelievo del
servizio Bike Sharing

*Pickup points for
Bike Sharing bikes*



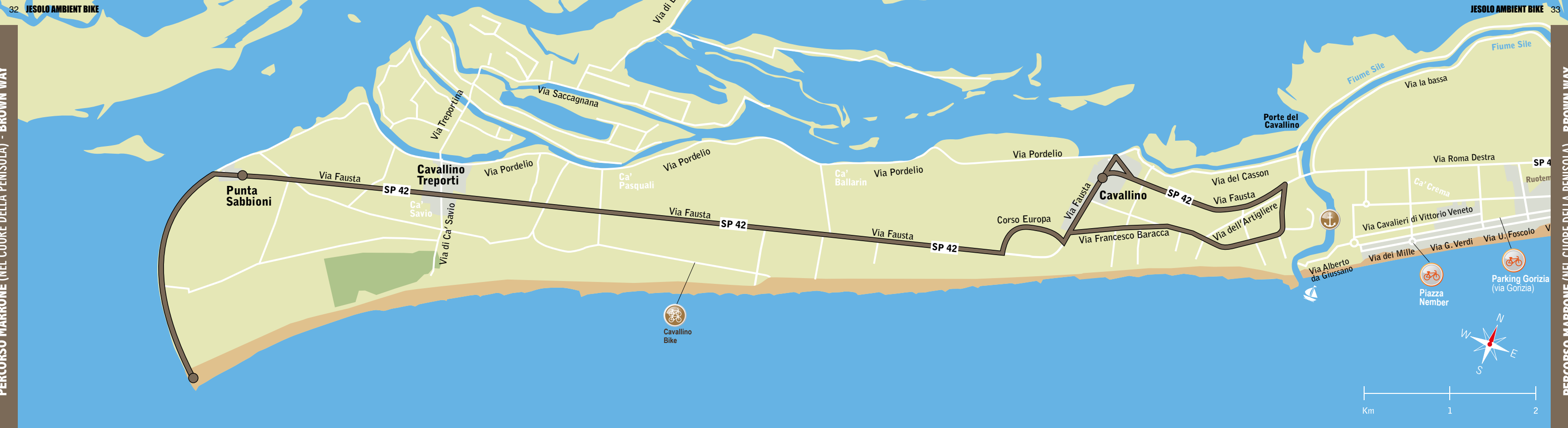






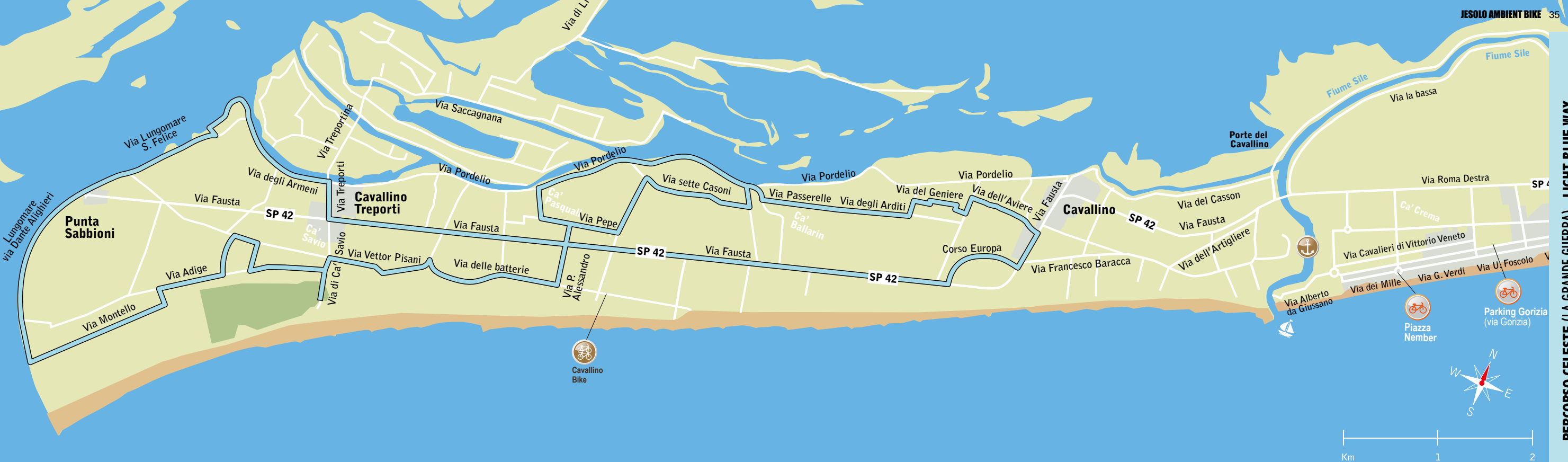
Variante B collegamento al percorso rosa
Supplementary route B linking to the pink way
percorso / route: Jesolo Paese, piazza 1° Maggio
difficoltà / degree of difficulty: medio-facile / average-difficult
lunghezza / distance: 7,8 Km

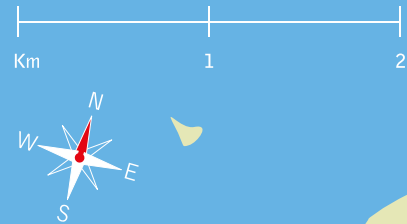




PERCORSO CELESTE (LA GRANDE GUERRA) - LIGHT BLUE WAY

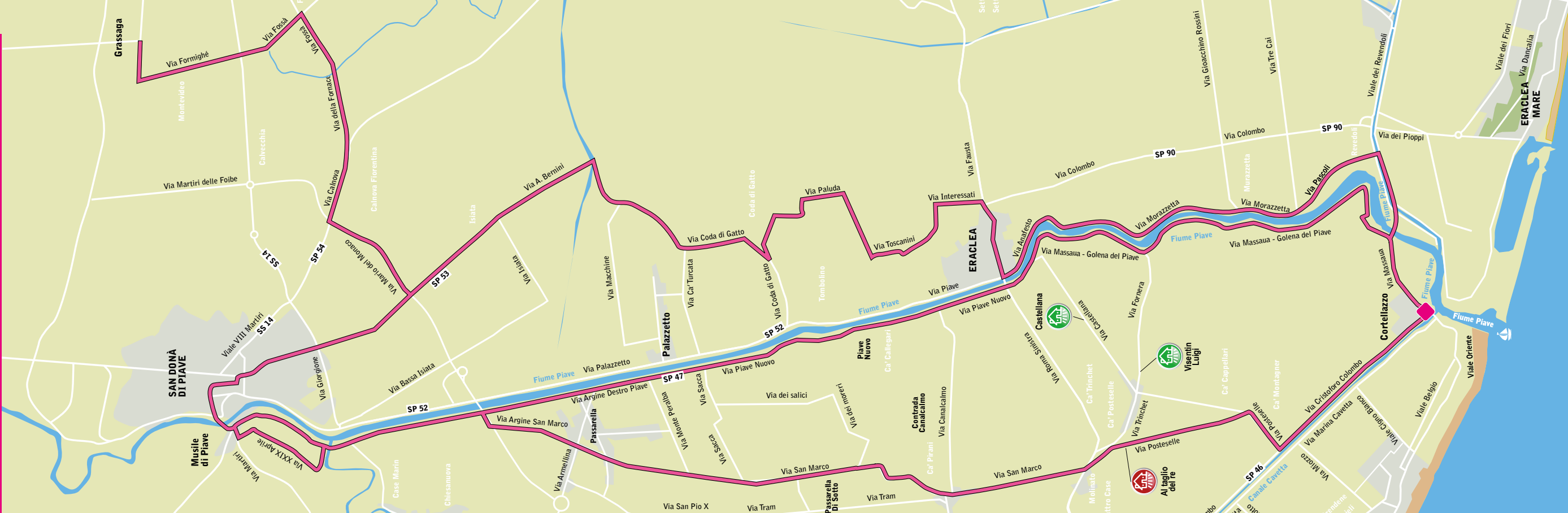
PERCORSO CELESTE (LA GRANDE GUERRA) - LIGHT BLUE WAY











Indirizzi utili Useful addresses

Comune di Jesolo
Municipality of Jesolo
via Sant'Antonio 11 - Jesolo
Tel +39 0421 359 111
www.comune.jesolo.ve.it
email: turismo@comune.jesolo.ve.it

**Servizio di informazione ed
accoglienza turistica**
Local Tourist Board
piazza Brescia 13 - Lido di Jesolo
Tel +39 0421 370601/2
www.jesolo.it
email: info@turismojesolo.it

Jtaca
Via Equilio 15/A (all'interno dell'Autostazione
ATVO) Lido di Jesolo
Tel +39 0421 381738
www.jtaca.com
email: info@jtaca.com

Pala Arrex
Congress Center
piazza Brescia - Lido di Jesolo
Tel +39.0421.370688
www.palaarrex.it
email: info@palaarrex.it

Ospedale di Jesolo
Jesolo Hospital
Tel +39 0421 388411

Polizia Locale
Local Police
Tel +39 0421 359190

Polizia di Stato
State Police
Tel 113

Commissariato di Jesolo
City Commissioners
Tel +39 0421 3858209

Carabinieri
Tel 112

Emergenza Sanitaria
Health Emergency
Tel 118

Vigili del Fuoco
Fire Brigade
Tel 115

Jesolo City Bike 2016 a cura di:
Comune di Jesolo
concept - graphic: AREAtteam.biz
stampa: Tipografia Sartor



Legenda icone Symbols



centri di assistenza
service centres



centri di noleggio
bike hire points



Azienda agricola:
vendita e ristorazione
Commercial farm: product
sales and food service



Azienda agricola:
solo vendita
Commercial farm:
product sales only



Esempi di segnaletica
che troverai lungo i
percorsi ciclabili
Examples of signs
you will find along
bicycle trails

